

فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لطلبة
الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر

البحث العلمي

إعداد :

عملية



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠٢٥م/١٤٤٦هـ

فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لطلبة
الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة البكالوريوس

في التربية الإسلامية

إعداد :

عملية

رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠٢١٥

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

٢٠٢٥م/١٤٤٦هـ

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي :

الاسم بالكامل : عملية

رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠٢١٥

الكلية : التربية والتعليم

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن هذا البحث العلمي تحت الموضوع :

فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لطلبة

الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر، وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية والتعليم بجامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

وحررت هذا الاقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني احد على ذلك.

بنجرماسين، ٢٦ مايو ٢٠٢٥

توقيع صاحبة الإقرار

عملية

رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠٢١٥

الموافقة

البحث العلمي بعنوان : فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة
باللغة العربية لطلبة الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية
الاسلامية الحكومية ١٣ بنجر

الطالبة : عملية :
رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠٢١٥ :
القسم : تعليم اللغة العربية :
الكلية : التربية والتعليم :
بعد الإطلاع على البحث العلمي الذي أعدته : عملية/رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠٢١٥ :
وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ٢٦ مايو ٢٠٢٥

المشرف



الأستاذ الدكتور أحمد مرادي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٨٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

الدكتور رحمت صادق، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧١١٢٢٢٠٠٣١٢١٠٠٤



رسالة الانتحال



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
Telepon (0511) 6783136; Faksimili (0511) 3254344;
Email: pbarab@uin-antasari.ac.id; Email: info@uin-antasari.ac.id

SURAT KETERANGAN

NOMOR: B-284/Un.14/III.1.e/PP.00.9/05/2025

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab menerangkan bahwa mahasiswa dengan identitas berikut:

Nama : Amaliah
NIM : 210101020215
Program : S-1
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Hasil Cek Plagiasi : 2%

Judul Skripsi:

فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية
الاسلامية الحكومية ١٣ بنجر

Berdasarkan hasil uji plagiasi dengan menggunakan www.drillbitplagiarismcheck.com bahwa naskah skripsi ini dinyatakan memenuhi syarat batas maksimal plagiasi 25%.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin, 28 Mei 2025
Ketua Prodi PBA,



Rahmat Shodiqin

Melayani Lebih Baik, Lebih Baik Melayani

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

البحث العلمي : فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية
لطلبة الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر، الذي كتبه
عملية، رقم القيد : ٢١٠١٠٢٠٢١٥ قد دافعت الطالبة عن هذا البحث العلمي أمام
لجنة المناقشة وتقرير قبوله شرطا لنيل درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية، وذلك في :

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ١١ يونيو ٢٠٢٥

ويكون مقبولا بدرجة : ٨٧،٢٣ (أ)



عميد كلية التربية والتعليم

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الدكتور الحاج حمدان الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٦٠٤٠٥١٩٩٣٠٣١٠٠٥

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

الرقم	الاسم	التوقيع
١	الأستاذ الدكتور أحمد مرادي الماجستير (رئيسا)	١
٢	محمد إقبال الشوقي الماجستير (عضوا)	٢
٣	محمد كامل رما أنصار الماجستير (عضوا)	٣

الملخص

عملية ٢٠٢١.١٠.٢١٠ فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تعليم مهارة الكتابة باللغة العربية لطلبة الفصل الثالث في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر. المشرف : الأستاذ الدكتور أحمد مرادي الماجستير. في قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم، جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين، ٢٠٢٥.

الكلمات الرئيسية : طريقة الإملاء المنقول, مهارة الكتابة, اللغة العربية

تُعَدُّ مهارة الكتابة من الجوانب المهمة في تعلم اللغة العربية، إلا أنها ما زالت تشكل تحدياً لدى كثير من طلبة المدارس الابتدائية في إندونيسيا. ومن خلال الملاحظة الأولية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر، تبين أن العديد من طلبة الصف الثالث يواجهون صعوبات في كتابة الحروف والكلمات العربية بشكل صحيح، رغم معرفتهم بالحروف. يشير هذا إلى وجود فجوة بين المهارات الاستقبالية والإنتاجية لدى الطلبة في اللغة العربية. يهدف هذا البحث إلى معرفة مدى فعالية تطبيق طريقة الإملاء المنقول في تحسين مهارة الكتابة باللغة العربية. استخدم البحث المنهج الكمي بتصميم تجريبي شبه حقيقي (Quasi Experimental Design)، حيث شملت العينة مجموعتين: تجريبية وضابطة. تم تدريس المجموعة التجريبية باستخدام طريقة الإملاء المنقول، بينما دُرست المجموعة الضابطة بالطريقة التقليدية. جُمعت البيانات من خلال اختبار قبلي وبعدي، وتم تحليلها باستخدام اختبارات التوزيع الطبيعي، والتجانس، واختبار ويلكوكسون، واختبار N-Gain بمساعدة برنامج SPSS. أظهرت النتائج تحسناً ملحوظاً في مهارة الكتابة لدى المجموعة التجريبية، حيث بلغ متوسط نتيجة الاختبار البعدي ٩١,٤٣، وبلغ متوسط N-Gain نسبة ٨٢,٠٣٪ (فئة عالية)، مقارنة بالمجموعة الضابطة التي حصلت على متوسط ٨٠,٨٨ و N-Gain بنسبة ٣٣,٥٠٪ (فئة منخفضة). تدل هذه النتائج على فعالية طريقة الإملاء المنقول في تحسين مهارة الكتابة لدى طلبة المرحلة الابتدائية.

ABSTRAK

Amaliah 21010101020215 *Efektivitas Penerapan Metode Imla Manqul Dalam Pembelajaran Keterampilan Menulis Bahasa Arab Untuk Siswa Kelas III MIN 13 Banjar*, Pembimbing Prof. Dr Ahmad Muradi, M.Ag. Pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan, Uin Antasari Banjarmasin

Kata kunci : *Metode Imla Manqul, Keterampilan Menulis, Bahasa Arab.*

Keterampilan menulis merupakan salah satu aspek penting dalam pembelajaran bahasa Arab yang masih menjadi tantangan bagi banyak siswa sekolah dasar di Indonesia. Berdasarkan observasi awal di MIN 13 Banjar, ditemukan bahwa banyak siswa kelas III mengalami kesulitan dalam menulis huruf dan kata Arab dengan benar, meskipun mereka telah mengenal huruf-huruf tersebut. Hal ini menunjukkan adanya kesenjangan antara kemampuan reseptif dan produktif siswa dalam berbahasa Arab. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas penerapan metode *Imla Manqul* dalam meningkatkan keterampilan menulis bahasa Arab siswa. Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan desain *quasi experimental* yang melibatkan dua kelompok: eksperimen dan kontrol. Kelompok eksperimen diajar menggunakan metode *Imla Manqul*, sementara kelompok kontrol menggunakan metode konvensional. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui *pre-test* dan *post-test*, kemudian dianalisis menggunakan uji normalitas, homogenitas, Wilcoxon, dan N-Gain melalui aplikasi SPSS. Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat peningkatan signifikan pada kemampuan menulis siswa di kelompok eksperimen dibandingkan dengan kelompok kontrol. Nilai rata-rata *post-test* kelompok eksperimen mencapai 91,43 dengan N-Gain sebesar 82,03% (kategori tinggi), sedangkan kelompok kontrol hanya mencapai rata-rata 80,88 dengan N-Gain 33,50% (kategori rendah). Temuan ini menunjukkan bahwa metode *Imla Manqul* efektif dalam meningkatkan keterampilan menulis bahasa Arab siswa sekolah dasar.

الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أرشد الناس إلى طريق النجاة في الدنيا والآخرة.

إن الباحثة تدرك تماما أن تتم البحث العلمي لم يكن ممكنا لولا مساعدة جميع الأطراف، سواء كانت في شكل الدعم، أو الإرشاد، أو التوجيه، أو التحفيز، مما ساعد على إنجاز هذا العمل الذي كان يبدو صعبا وثقيلًا.

وبناء على ذلك، وبكل تواضع تقدم الباحثة بجزيل الشكر وعظيم التقدير إلى جميع الذين قدموا المساعدة المشار إليها وعلى وجه الخصوص، تتوجه الباحثة بالشكر والامتنان العميق إلى:

١. فضيلة المكرم، الدكتور الحاج حمدان الماجستير عميد كلية التربية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية في بنجر ماسين.
٢. فضيلة المكرم، الأستاذ الدكتور رحمت صادقين الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية، في كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٣. فضيلة المكرم، عارف رحمن حكيم الماجستير سكرتير قسم تعليم اللغة العربية، في كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٤. فضيلة المكرم، الأستاذ الدكتور أحمد مرادي الماجستير، مشرف البحث العلمي، الذي قدم الكثير من التوجيه والإرشاد في كتابته. فإليه تتوجه الباحثة بالشكر الجزيل على كل الدعم الذي قدمته.
٥. فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم، جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين الذين قدموا لي الكثير من الخدمة الطيبة خلال مدة دراستي.
٦. مديرة المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر، نورياتي الماجستير.

٧. معلم مادة اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر، نور فؤاد خالص الماجستير.

٨. لأمي الحبيبة، كانت المرأة عظيمة في روعي وما زلت مصدر قوتي في مسيرتي وحياتي. جزاك الله خيراً على دعائك المستمر، ومودتك الصادقة، وتضحياتك العظيمة التي لا تُعدّ ولا تُحصى منذ لحظة مولدي إلى يومنا. وكنت المدرسة الأولى في حياتي، ومنك تعلّمت معنى الصبر، والإخلاص، وروح المثابرة وعدم الاستسلام. ولا تكفي الكلمات للتعبير عن مدى حبي وامتناني لك. شكراً لأنك أحبتني دون قيد، واحتضنتني رغم تقصيري، وآمنت بي حين كنت أشك في نفسي. لك يا أمي، أهدي هذا الإنجاز بكل فخر، فهو لا يليق إلا بك.

٩. لأبي وأخي وأختي الأحباء شكراً جزيلاً على كل دعمكم ودعواتكم وتحفيزكم الذي قدمتماه لي، حتى استطعت أن أكمل هذا البحث أنتم مصدر التشجيع والتسليّة حينما يداهمني التعب.

١٠. ولزوجي الحبيب، أشكرك من أعماق قلبي على مرافقتي ودعمي الدائمين أثناء إنجاز هذه المرحلة النهائية من دراستي. وجودك كان قوتي وعزائي في لحظات التعب والشك. كل تشجيع ودعاء قدمته لي كان نوراً يضيء طريقي في أصعب الأيام. أنا ممتنة جداً لأنك رفيق حياتي، وأفضل صديق لي، ومصدر إلهامي. شكراً لأنك كنت أجمل جزء في هذه الرحلة.

١١. لأصدقاء، الذين كانوا جزءاً من هذه الرحلة يساندونني في الشدائد، ويشاركونني الفرح في لحظات السعادة وجودكم جعل المسير أخف وأجمل.

١٢. وأخيراً، شكراً لنفسي، عملية. كل التقدير والامتنان لتحملي المسؤولية في إتمام ما بدأت. شكراً لأنني لقد نجحت في التغلب على كسلي وخوفك واصلت المحاولة ولم أستسلم رغم صعوبة مراحل إعداد هذا البحث العلمي، وسعيت لإكمالها بأفضل وأقصى ما أستطيع. شكراً لأنني استطعت الصمود حتى أصل إلى هذه المرحلة.

أسأل الله سبحانه وتعالى أن يفيض عليهم من رحمته ونعمه، وأن يكتب ذلك لهم في ميزان حسناتهم بأجر مضاعف وترجو الباحثة أن يكون هذا العمل نافعاً، ويُعد من الأعمال الصالحة عند الله تعالى.

بنجرماسين، ٢٤ ذو القعدة ١٤٤٦ هـ

٢٢ مايو ٢٠٢٥ م

الباحثة

الشعار

"لا تستسلم أبداً قبل المحاولة، فإن مع العسريساً"
ويوماً ما، ستنظر إلى حياتك السابقة وتنيء نفسك وتقول :
" لقد كان الأمر صعباً لكن فعلتها "

محتويات البحث

أ	صفحة العنوان
ب	إقرار الطالبة
ج	الموافقة
د	رسالة الانتحال
هـ	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة
و	الملخص باللغة العربية
ز	الملخص باللغة الاندونسية
ح	الشكر والتقدير
ك	الشعار
ل	محتويات البحث
س	قائمة الجدوال
ع	قائمة الملاحق

الباب الأول

المقدمة

أ	خلفية البحث
ب	التعريف الإجرائي
ج	أسئلة البحث
د	أهداف البحث
هـ	أهميات البحث
و	الدراسات السابقة المناسبة

ز. المسلمات الأساسية والافتراضات ٧

ح. هيكل البحث ٨

الباب الثاني

الدراسات النظرية

أ. طريقة تعليم اللغة العربية ٩

ب. طريقة الإملاء المنقول ١٠

ج. مهارة الكتابة ١٢

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. نوع البحث ومدخله ١٨

ب. تصميم البحث ١٨

ج. المجتمع والعينة ١٩

د. البيانات ومصادرها ٢٠

هـ. تقنيات تحليل البيانات ٢٢

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

أ. لمحة عن ميدان البحث ٢٣

ب. عرض البيانات ٢٧

ج. تحليل البيانات ٣٠

الباب الخامس

الخاتمة

أ. خلاصة البحث ٣٧

ب. الاقتراحات	٣٧
ج. قائمة المراجع	٣٩
د. الملاحق	٤٢
هـ. سيرة ذاتية للباحثة	٩٢

قائمة الجدوال

الرقم	الموضوع	الصفحة
١,١	الدراسات السابقة	٥
١,٢	هيكل البحث	٨
٤,١	حالة المدرسين في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر	٢٥
٤,٢	حالة الطلبة في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ١٣ بنجر	٢٦
٤,٣	وقت البحث في الفصل التجريبي	٢٧
٤,٤	وقت البحث في الفصل الضابطة	٢٧
٤,٥	نتائج الاختبار القبلي للفصلين	٢٧
٤,٦	نتائج الاختبار البعدي للفصلين	٢٨
٤,٧	نتائج المعدل للفصلين	٢٩
٤,٨	نتائج المعيار الانحرافي	٣٠
٤,٩	نتائج اختبار الطبيعي	٣١
٤,١٠	نتائج اختبار التجانس	٣٢
٤,١١	نتائج اختبار ويلكوكسون	٣٢
٤,١٢	نتائج اختبار N-Gain	٣٢

قائمة الملاحق

الملحق ١	دليل التوثيق	٤٩
الملحق ٢	السؤال الاختبار القبلي والاختبار البعدي	٤١
الملحق ٣	نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي	٤٣
الملحق ٤	حساب المعدل, المعيار الانحرافي الاختبار الطبيعي, الاختبار التجانس, وويلكوكسون والاختبار N-Gain	٤٥
الملحق ٥	خطة الدرس	٤٨
الملحق ٦	صور النشاطات	٧٠
الملحق ٧	رسائل البحث	٧٧